

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Министерство образования Республики Мордовия  
Администрация Атяшевского муниципального района  
МБОУ "Большеманадышская средняя школа"

РАССМОТРЕНО

Руководитель м/о

*Г.Н. Маврушкина* Маврушкина Г.Н.

Протокол №1  
от «29» 08 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по  
УВР

*В.А. Жадеева* Жадеева В.А.

Протокол №1  
от «30» 08 2023 г.

УТВЕРДЖЕНО

Директор МБОУ  
"Большеманадышская СШ"  
*Н.А. Сюваев* Сюваев Н.А.

Приказ №142  
от «31» 08 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
учебного предмета «"Эрзянский язык»  
для обучающихся 3 класса

с. Большие Манадыши 2023 г

## **Пояснительная записка**

**Основной целью** обучения эрзянскому языку является овладение учащимися коммуникативными навыками во всех видах речевой деятельности и развитие способности школьников использовать эрзянский язык как средство общения в диалоге культур.

**Цель обучения** раскрывается в единстве взаимосвязанных компонентов: воспитательного, образовательного, развивающего и практического.

Воспитательный компонент предусматривает создание у обучающихся положительного отношения к изучаемому языку, к культуре народа, говорящего на данном языке,уважительного отношения к национальным традициям и обычаям. Соприкосновение с культурными традициями разных народов формирует у учащихся представление о многообразии мира и воспитывает при этом такие личностные качества, как открытость и толерантность.

Развитие учащихся предусматривает целенаправленное формирование интеллектуальных и познавательных способностей: языковой и речевой наблюдательности, речемыслительной деятельности, готовности к познавательно – поисковому творчеству.

Реализация образовательного компонента предполагает расширение общеобразовательного кругозора учащихся, их знаний об истории и культуре мордовского народа.

Практический результат обученности заключается в формировании умений устной и письменной речи на эрзянском языке, обеспечивающих основные познавательно – коммуникативные потребности учащихся.

### **Характеристика этапов обучения**

Весь курс начального обучения эрзянскому языку как государственному условно делится на 3 этапа: I этап – 2 класс; II этап – 3 класс; III этап – 4 класс.

Каждый выделенный этап имеет свои задачи и является очередной ступенькой в процессе овладения учащимися основами коммуникативной компетенции.

На первом этапе ведущими являются воспитательно – образовательно – развивающие задачи, связанные с:

- формированием у учащихся положительной мотивации в изучении второго языка:
  - развитием творческих способностей детей в различных предметных областях (изобразительная, музыкальная, трудовая и др.) с использованием эрзянского языка;
  - созданием исходной базы для развития речевых способностей учащихся (закладываются основы для развития механизмов мордовской речи, речевой культуры, а также культуры в целом);
  - формированием доброжелательного и заинтересованного отношения к мордовской культуре и мордовскому народу.

На **втором этапе** расширяется речевой опыт учащихся за счет новых средств общения и совершенствуется их культура общения на втором языке, формируются умения учащихся осуществлять как устные, так и письменные формы общения. Особое место занимает чтение, в процессе которого школьники учатся читать не только учебные тексты, но и относительно несложные аутентичные тексты, соответствующие их возрастным особенностям и интересам. У младших школьников развиваются умения понимать и осмысливать содержание текстов с извлечением основной и полной информации.

Этот этап нацелен на усиление мотивации учащихся к изучению эрзянского языка и познанию культуры мордовского народа, на дальнейшее развитие их творческих способностей в процессе активно – познавательной деятельности.

*Дети должны уметь распознавать и употреблять в речи:*

- ✓ существительные в единственном и множественном числе, в указательной и притяжательной форме, существительные в родительном, дательном, местном, исходном
- ✓ падеже (уметь отвечать на падежные вопросы: кинъ?, мезень?, кинень?, мезнень?, кисэ?, мейсэ?, кистэ?, мейстэ?);

- ✓ глаголы в настоящем, будущем и прошедшем времени, в 1, 2, 3 лице единственного и множественного числа; глаголы в повелительном, побудительном наклонении; глаголы, выражающие рекомендации или необходимость (надо мыть – эряви шлямс, придётся сделать – сави теемс);
- ✓ местоимения притяжательные, вопросительные, указательные, личные в единственном и множественном числе, личное местоимение – вежливая форма;
- ✓ числительные количественные и порядковые от 1 до 100;
- ✓ наречия времени, места, качества;
- ✓ послелоги места, направления (трокс, пачк, пельде, икеле, ало, ютко, вакссо, потсо, мельга)
- ✓ простые нераспространенные предложения (повествовательные, вопросительные с вопросительным словом и без него);
- ✓ сложносочиненные предложения с союзами и / или (ды, эли).

Рабочая программа по **эрзянскому языку** составлена на основе федерального базисного учебного плана и примерных учебных планов для образовательных учреждений РФ, реализующих программы общего образования (приказ Минобразования России от 09.03.2004 г. №1312); Федерального компонента государственных образовательных стандартов по предметам БУПа 2004 года (приказ Минобразования России от 05.03.2004 г. №1089), примерных программ начального общего образования (письмо Минобрнауки России от 07.07.2005 г.) и авторской программы по изучению эрзянского языка в начальных классах школ с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся (первый, второй и третий годы обучения): Вальчук Е.В., доцент кафедры дошкольного и начального образования МРИО, к.п.н., Дмитриева С.Ю., зав. Лабораторией этнокультурного образования МРИО; рецензенты: Рябов И.Н., доцент кафедры эрзянского языка МГУ имени Н.П.Огарёва, к.филол.н., Кубасова О.И., учитель эрзянского языка МОУ «Лицей №43» г. Саранска, рекомендованную к изданию Республиканским экспертным советом Министерства образования Республики Мордовия, 2006 г. Курс рассчитан на 34 часов (1 ч в неделю).

### **Результаты освоения учебного предмета.**

**Коммуникативная компетенция.** На начальной ступени обучения закладываются основы коммуникативной компетенции, позволяющие осуществлять взаимодействие детей на втором языке в разнообразных ситуациях общения. Основными видами коммуникативной компетенции являются речевая и языковая компетенции.

### **Планируемый уровень владения эрзянским языком**

Изучение эрзянского языка как государственного должно предоставить учащимся возможность:

- правильно произносить и различать на слух звуки, слова, словосочетания и предложения эрзянского языка; соблюдать интонацию основных типов предложения;
- овладеть наиболее употребительной лексикой в рамках тематики начального этапа, усвоить продуктивный лексический минимум в объеме не менее 500 лексических единиц. Общий объем лексики, включая рецептивный лексический минимум, составляет не менее 600 лексических единиц;
- получить представление об основных грамматических категориях эрзянского языка, распознавать изученную лексику и грамматику при чтении и аудировании и использовать их в устном общении;
- понимать на слух речь учителя, одноклассников, основное содержание облегченных текстов с опорой на зрительную наглядность и языковую догадку;
- участвовать в диалогическом общении: вести этикетный диалог и элементарный двусторонний диалог – расспрос в ограниченном круге ситуаций повседневного общения;
- кратко высказываться на темы, отобранные для начальной школы, воспроизводить наизусть знакомые рифмованные произведения детского фольклора;
- овладеть техникой чтения вслух; читать про себя учебные и облегченные аутентичные тексты, пользуясь приемами ознакомительного и изучающего чтения;
- писать краткое поздравление и личное письмо (с опорой на образец), заполнить простую анкету о себе.

### **Минимальные требования к уровню подготовки выпускников начальной школы.**

В результате изучения эрзянского языка в начальной школе учащиеся должны **знать/понимать:**

#### *B области говорения:*

- уметь поздороватьсяся, представиться, поблагодарить, попрощатьсяся, поздравить, пригласить поучаствовать в совместной игре, используя соответствующие формулы речевого этикета, соблюдая правильное произношение и интонацию;
- уметь задать общий и специальный вопрос и ответить на вопрос собеседника в пределах тематики общения начальной школы;

- кратко рассказать о себе, своей семье, друге, школе; описать простую картинку;
- воспроизвести наизусть знакомые рифмованные произведения детского фольклора.

*В области аудирования:*

- понимать на слух речь учителя, одноклассников, основное содержание небольших текстов (длительностью звучания не более 1 минуты), построенных на знакомом языковом материале, с опорой на зрительную наглядность.

*В области чтения:*

овладеть техникой чтения вслух;

- читать про себя и понимать полностью тексты, построенные на изученном языковом материале.

*В области письма:*

писать краткое поздравление и личное письмо (с опорой на образец).

#### ***Формы организации образовательного процесса:***

- творческая деятельность;
  - самостоятельная деятельность;
  - практическая деятельность (выполнение упражнений).

#### ***Дидактико-технологическое обеспечение учебного процесса:***

1. разноуровневые тесты,
  2. комплекты заданий;

#### ***Применяемые технологии:***

- ❖ Игровые
  - ❖ Проблемного обучения
  - ❖ Индивидуального обучения (метод проектов)
  - ❖ Технология коллективных творческих дел
  - ❖ Сказкотерапия
  - ❖ Технология встречных усилий
  - ❖ «Диалог культур»
  - ❖ ИКТ - технологии

#### ***Формы контроля:***

1. Фронтальный опрос
2. Индивидуальный опрос
3. Самостоятельные работы
4. Контрольные работы
5. Обобщение в виде тестирования
6. Словарные диктанты

## • Планируемые результаты освоения программы по эрзянскому языку 3 класс

### ЛИЧНОСТНЫЕ, МЕТАПРЕДМЕТНЫЕ И ПРЕДМЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

**Личностными** результатами изучения предмета «Эрзянский язык» являются следующие умения:

- –осознавать роль языка и речи в жизни людей;
- – обращать внимание на особенности устных и письменных высказываний других людей (интонацию, темп, тон речи; выбор слов и знаков препинания: точка или многоточие, точка или восклицательный знак).
- Средством достижения этих результатов служат тексты учебника.
- **Метапредметными** результатами изучения курса «Мордовский язык» является формирование универсальных учебных действий (УУД).
  - **Регулятивные УУД:**
    - определять и формулировать цель деятельности на уроке с помощью учителя;
    - проговаривать последовательность действий на уроке;
    - учиться высказывать своё предположение (версию) на основе работы с материалом учебника;
    - учиться работать по предложенному учителем плану. Средством формирования регулятивных УУД служит проблемно-диалогическая технология.
  - **Познавательные УУД:**
    - ориентироваться в учебнике (на развороте, в оглавлении, в условных обозначениях); в словаре;
    - находить ответы на вопросы в тексте, иллюстрациях;
    - делать выводы в результате совместной работы класса и учителя;
    - преобразовывать информацию из одной формы в другую: подробно пересказывать небольшие тексты.
    - Средством формирования познавательных УУД служат тексты учебника и его методический аппарат, обеспечивающие формирование функциональной грамотности.
  - **Коммуникативные УУД:**
    - оформлять свои мысли в устной и письменной форме (на уровне предложения или небольшого текста);
    - слушать и понимать речь других; пользоваться приёмами слушания: фиксировать тему (заголовок), ключевые слова;
    - выразительно читать и пересказывать текст;
    - договариваться с одноклассниками совместно с учителем о правилах поведения и общения оценки и самооценки и следовать им;
    - учиться работать в паре, группе; выполнять различные роли (лидера, исполнителя).
    - Средством формирования коммуникативных УУД служат проблемно-диалогическая технология и организация работы в парах и малых группах.
  - **Предметными** результатами изучения курса является сформированность следующих умений:
    - Воспринимать на слух тексты в исполнении учителя, учащихся;
    - осознанно, правильно, выразительно читать целыми словами;
    - понимать смысл заглавия текста;
    - выбирать наиболее подходящее заглавие из данных; самостоятельно озаглавливать текст;
    - делить текст на части, озаглавливать части;
    - подробно и выборочно пересказывать текст;
    - правильно называть звуки в слове, делить слова на слоги, ставить ударение;
    - правильно списывать слова, предложения, текст, проверять написанное, сравнивая с образцом;
    - писать под диктовку слова, предложения, писать на слух без ошибок слова, где произношение и написание совпадают;
    - находить и исправлять орфографические ошибки на изученные правила;
    - видеть в словах изученные суффиксы, образовывать слова с помощью этих суффиксов;
    - ставить вопросы к словам в предложении; видеть слова, называющие, о ком или о чём говорится в предложении и что говорится;
    - составлять предложения из слов, предложения на заданную тему;
    - предполагать по заглавию, иллюстрации и ключевым словам содержание текста;
    - отвечать на вопросы учителя по ходу чтения и на вопросы ко всему тексту после его чтения;
    - выбирать подходящее заглавие к тексту из ряда данных;

составлять небольшой текст (4–5 предложений) по картинке или на заданную тему с помощью учителя и записывать его.

## **Содержание программы**

### **Я и моя школа.** 3 часа.

Названия дней недели. Временные понятия. Счёт до 100. Порядковые и количественные числительные. Ответ на вопрос «Который?».

### **Я и моя семья.** 3 часа.

Названия членов семьи. Взаимоотношения в семье. Домашние обязанности в семье: уборка квартиры, помочь в покупке продуктов и в приготовлении пищи и др. День рождения. Празднование дня рождения в семье.

### **Мои друзья.** 2 часа.

Рассказ о друге (подруге): как зовут, где живет, как учится. Описание друга (подруги): цвет волос, глаз, черты характера. Наши любимые занятия и игры. Любимое домашнее животное. Описание любимого домашнего животного. Забота о домашних животных.

### **Мой дом.** 2 часа.

Мой дом. Мой двор. Домашний адрес. Домашняя мебель. Расположение мебели в квартире. Использование мебели.

### **Я и моё здоровье.** 4 часа.

Распорядок дня. Необходимость соблюдения режима дня. Выбор одежды в соответствии с погодой. Предметы одежды. Обувь.

Утренняя гимнастика. Урок физкультуры. Виды спорта. Спортивные соревнования.

Спортивные сооружения в Мордовии. Проведение малых Олимпийских игр в Мордовии. Спортивные звёзды Мордовии. Мордовские народные игры.

### **Наши друзья – животные.** 3 часа.

Домашние животные и птицы. Польза домашних животных. Названия частей тела домашних животных и птиц. Дикие животные. Жизнь диких животных зимой. Повадки диких животных (лисы, волка). Забота о зимующих птицах.

### **Мир вокруг меня.** 12 часов.

Времена года. Лето. Летняя жара. Гроза. Летние каникулы. Летом в лесу (грибы, ягоды), на реке (купание, рыбалка и др.). Осень. Приметы осени: дожди, сырость, день становится короче. Дары осени (овощи, фрукты, грибы, орехи). Подготовка к зиме. Зима. Приметы зимы: снег, снежные сугробы, выюга. Зимние забавы детей (катание на коньках, на лыжах, на санках, игра в снежки). Зимние праздники. Украшение новогодней ёлки. Празднование Нового года. Весна. Пробуждение природы. Прилёт птиц. Весенние заботы. Мамин праздник. Поздравление мамы с женским днём. Составление поздравительной открытки.

### **Моя малая Родина.** 3 часа.

Саранск – столица нашей республики. Описание моей малой Родины (города / села). Что окружает ( поля / леса). Какая река протекает. Саранск – столица нашей республики. Глава Республики Мордовия. Города Республики Мордовия. Реки, озёра, заповедники Мордовии. Экскурсия в краеведческий музей.

### **Культурное наследие.** 2 часа.

Обычаи и традиции мордовского народа. Мордовский фольклор: заклички, колядки, шутки, прибаутки. Детские писатели Мордовии. Творчество мордовских писателей. Национальная одежда мордовского народа. Особенности вышивки.

**Тематическое планирование по дисциплине «Эрзянский язык»**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Максимальная нагрузка учащегося, ч.</b>	<b>Контрольная работа</b>	<b>Самостоятельная работа</b>
1	Я и моя школа	3		
2	Наши друзья животные	3	1	
3	Мир вокруг меня	12		1
4	Я и моя семья	3		1
5	Моя малая Родина	3	1	
6	Я и моё здоровье	4	1	
7	Культура наследия	2		1
8	Мои друзья	2		1
9	Мой дом	2	1	
	Итого	34	4	4

## Календарно-тематическое планирование

№	Тема урока	Кол-во часов	Вид занятий	Виды деятельности	Дата проведения	
					План	Факт
1	Шумбрачи,школа! (Здравствуй,,школа) Таргонь читне.(Дни недели.)	1	Повторение. Знакомство с новым материалом	Работа с текстом: чтение и перевод Ответы на вопросы		
2	Школасо (В школе) Мон тонавтиця. (Я ученик )	1	Объяснение нового материала. Закрепление изученного материала.	Рассказ по картинке Составление предложений по образцу		
3	Ловтано комсес. (считаем до двадцати) Ловтано сядос. (Считаем до ста)	1	Знакомство с новым материалом Знакомство с новым материалом	Чтение по ролям Изменение числительных по образцу		
4	Сась сексь(Осень наступила ) Эмежпиресэ. (В огороде) Сексень казненэ (Подарки осени	1	Повторение Повторение Урок развития речи.	Составление диалога Отгадай загадку Чтение по ролям		
5	Идем ракшат (Дикие животные ) Кортатано идем ракшадо (Поговорим о диких животных	1	Объяснение нового материала Повторения и закрепления	Грамматич.. задание Выбери нужное слово		
6	Кудоютконь ракшат (Дикие животные ) Кортатано кудонь ракшадо (Поговорим о домашних животных )	1	Повторение и закрепление пройденного.	Распутай путаницу Отгадай чей рисунок		
7	Кудонь нармунть (Домашние птицы ) Нармунь мельга якмось. (Уход за домашними животными)	1	Повторение и закрепление Изучение нового материала	Составление предложений Составление предложений по образцу		
8	Монь кудом (Мой дом ) Косо? ( Где ?)	1	Объяснение нового материала.	Работа со словарём Собственные и нарицательные сущ. - ые		
9	Инжетнень вастомась (Встреча гостей ) Инжетнень каванямось ( Угощение гостей )	1				
10	Монь кудораськем (Моя семья ) Монь сырькаем (Моя бабушка	1	Повторение пройденного материала Урок развития речи.	Выразительное чтение стихотворений Ответы на вопросы		
11	Монь сазором ды ялаксом (Мои младшие сестра и брат Лездыцят ( Помощники )	1	Знакомство с новым материалом	Измени слова по образцу Чтение по ролям		
12	Паро тевть. (Добрые дела) Ярсамопелень анокстамось (Приготовление пищи )	1	Знакомство с новым материалом Закрепление пройденного	Составление предложений Индивидуальная работа.		

13	Телесь сась ( Пришла зима ) Нармунтне тельня (Птицы зимой)	1	Повторение Знакомство с новым материалом	Отгадывание загадки Разгадывание кроссворда		
14	Якшамо теле (Холодная зима) Телень налксемат ( Зимние забавы )	1	Объяснение нового материала Закрепление пройденного	Составление предложений по образцу Чтение по ролям		
15	Од иень покшчись (Новогодний праздник ) Телень покшчитне (Зимние праздники )	1 1	Повторение пройденного Урок-презентация.	Игра «Нама эли арась»		
				Выразительное чтение стихотворения		
16	Оршамопель ды карсемапель (Одежда и обувь ) Оршамопель , карсемапель ды мельганзо якамось (Одежда , обувь и уход за ними )	1	Объяснение нового материала Повторение и закрепление	Составление рассказа - описания Составление предложений		
17	Минек шумбрачись (Наше здоровье ) Ванст шумбрачинть (Береги здоровье)	1	Повторение и закрепление	Составление предложений по рисункам Чтение по ролям		
18	Мон ды монь шумбрачись (Я и мое здоровье )  Вант! Икелеть ки! (Смотри! Впереди дорога)	1	Повторение и закрепление Закрепление изученного материала.	Продолжи предложения Разгадывание ребуса		
19	Эрзя-мокшонь раськень налксематне ( Мордовские народные игры )	1	Повторение и закрепление изученного	Игра с мячом		
20	Эрзянъ кель , тиринъ кель ( Эрзянский язык ,родной язык)	1	Активизация речевых умений и навыков	Составление таблицы: падежи		
21	Тиринъ мода ( Родная земля) Саранск ошось –Мордовиянь прявтош ( Саранск – столица Мордовии	1	Знакомство с новым материалом Объяснение нового материала.	Разгадывание ребусов Разгадывание кроссворда		
22	Тиринъ енкс ( Родная сторонушка ) Мордовиянь содавикс ломантне (Знаменитые люди Мордовии)	1	Повторение и закрепление	Составление рассказа Чтение по ролям		
23	Минек армиясь ( Наша армия )	1	Урок развития речи.	Выразительное чтение стихотворения		
24	Аванень казнень анокстамось (Подготовка подарка маме )  Авань покшчи ( Мамин праздник	1	Закрепление и повторение Повторение и закрепление	Составление поздравления Продолжи предложения		

25	Эрзянъ авань оршамопель (Эрзянская женская национальная одежда )	1	Урок-презентация.	Разгадывание кроссворда		
26	Тундось сась ( Пришла весна ) Састь нармунтне. (Птицы прилетели)	1	Объяснение нового материала Повторение и закрепление	Составление текста. Работа с картинками Перевод текста		
27	Тундо ( Весна ) Пертьпельксэсь тунда (Природа весной )	1	Знакомство с новым материалом Повторение и закрепление	Составление предложения Составление рассказа о весне		
28	Кшинь кастомась (Выращивание хлеба ) Эмеж пиресэ ( В огороде )	1	Знакомство с новым материалом Закрепление материала.	Чтение по ролям Ответы на вопросы		
29	Эрзя – мокшонь койть (Обычаи и традиции мордовского народа ) Эрзя - мокшотнень икелень кемемаст (Верования древней мордовы )	1	Знакомство с новым материалом	Составление предложений Чтение легенды		
30	Монъ ялгам ( Мои друзья ) Ялгакечи ( Дружба ) Мон ды монъ ялгам ( Я и мои друзья ) Кудонь ракшанок – минек ялганок (Домашние животные – наши друзья )	1	Объяснение новой темы Повторение и закрепление	Составление рассказа Выразительное чтение		
31	Тиринь мастер ( Родная страна ) Изнямонь чи. (День Победы)	1	Повторение пройденного.	Составление письма Составление поздравления ветерану		
32	Кизэс –паро шка (Лето-славная пора ) Пертьпельксэсь кизна ( Природа летом ) Кизэнь пиземе ( Летний дождь )	1	Повторение пройденного материала.	Составление кроссворда Отгадай загадку Заучивание заклички		
33	Кизэнь вирьсэ ( Лето в лесу ) Весела каникулат ( Веселые каникулы )	1	Повторение и закрепление	Составление вопросов Проверочная работа.		
34	Экскурсия городга ( Экскурсия по городу )	1	Урок экскурсия			
<b>Итого</b>		<b>34</b>				

## ЛИТЕРАТУРА

1. Федеральный закон «Об образовании в РФ»
2. Письмо Минобразования России от 20.02.2004 г.. № 03-51-10/14-03 «О введении федерального компонента государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования».
3. Приказ Минобразования России от 05.03.2004 г. № 1089 «Об утверждении федерального компонента государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего, и среднего (полного) общего образования»
4. Приказ Минобразования России от 09.03.2004 г. № 1312 «Об утверждении федерального базисного учебного плана и примерных учебных планов для общеобразовательных учреждений РФ, реализующих программы общего образования».
5. Письмо Министерства Образования и Науки РФ от 07.07.2005 г. «О примерных программах по учебным предметам федерального базисного учебного плана».
6. Федеральный компонент государственного стандарта общего образования.
7. Примерные программы на основе Федерального компонента государственного стандарта начального общего образования / Министерство образования и науки Российской Федерации. – Москва, 2005.
8. Авторская программа по изучению эрзянского языка в начальных классах школ с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся (первый, второй и третий годы обучения): Вальчук Е.В., Дмитриева С.Ю., рекомендованная к изданию Республиканским экспертым советом Министерства образования Республики Мордовия, 2006 г.
9. С.Ю Дмитриева, О.В. Кочеваткина, Л.Ф. Ломакина, Эрзянский язык (второй год обучения). Учебник 3 класс. - Саранск: Мордовское книжное издательство, 2014.

## **Образовательные сайты**

- <http://www.erzan.ru/erzjan-kel>  
<http://www.philology.ru/linguistics3/feoktistov-93b.htm>  
<http://lazalyk.narod.ru/business.html>  
<http://www.goloserzi.ru/ru/etnos/yazyik/uroki-10-11-12.html>

## **ДЛЯ УЧАЩИХСЯ**

1. С.Ю Дмитриева, О.В. Кочеваткина, Л.Ф. Ломакина. Эрзянский язык (второй год обучения). Учебник 3 класс. - Саранск: Мордовское книжное издательство, 2015.
2. Словари, разговорники.